

RHESTR O WELLIANNAU WEDI’U DIDOLI MARSHALLED LIST OF AMENDMENTS

Bil Senedd Cymru (Atebolrwydd Aelodau ac Etholiadau)

Senedd Cymru (Member Accountability and Elections) Bill

Mae’r gwelliannau â * ar eu pwys yn rhai newydd neu’n rhai sydd wedi’u haddasu
Amendments marked * are new or have been altered

Mae gwelliannau a nodir ag ‘R’ yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant
cofrestradwy o dan Reol Sefydlog 2 neu fuddiant perthnasol o dan Reolau Sefydlog 13 neu
17 wrth gyflwyno’r gwelliant.

Amendments marked ‘R’ mean that the Member has declared either a registrable interest
under Standing Order 2 or relevant interest under Standing Orders 13 or 17 when tabling
the amendment.

Caiff y Bil ei ystyried yn y drefn a ganlyn –
The Bill will be considered in the following order –

Sections 2– 21	Adrannau 2 – 21
Schedules 1 and 2	Atodiadau 1 a 2
Sections 22 – 25	Adrannau 22 – 25
Section 1	Adran 1
Long Title	Teitl Hir

Sam Rowlands

16

Section 2, page 1, line 28, leave out ‘Sections 3 and 4 contain’ and insert ‘Section 3 contains’.
Adran 2, tudalen 1, llinell 28, hepgorer ‘adrannau 3 a 4’ a mewnosoder ‘adran 3’.

Sam Rowlands

17

Page 2, line 26, leave out section 4.
Tudalen 2, llinell 27, hepgorer adran 4.

Section 5, page 3, line 13, leave out subsection (1).

This amendment would remove the subsection of the Bill that provides that the Standards of Conduct Committee may issue guidance in respect of transgressions of Members that should lead to a recall sanction being recommended. This amendment should be read in conjunction with amendments 41, 42, 43, 44, and 45.

Adran 5, tudalen 3, llinell 13, hepgorer is-adran (1).

Byddai'r gwelliant hwn yn dileu'r is-adran o'r Bil sy'n darparu y caiff y Pwyllgor Safonau Ymddygiad ddyroddi canllawiau mewn perthynas â chamweithredu gan Aelodau a ddylai arwain at argymell sancsiwn adalw. Dylid darllen y gwelliant hwn ar y cyd â gwelliannau 41, 42, 43, 44, a 45.

Sam Rowlands **18**

Section 5, page 3, line 13, leave out 'may' and insert 'must'.

Adran 5, tudalen 3, llinell 13, hepgorer 'Caiff y' a mewnosoder 'Rhaid i'r'.

Sioned Williams **3**

Section 5, page 3, after line 16, insert –

'() If recall guidance is issued under subsection (1), it must include examples of conduct which would result in the Standards of Conduct Committee recommending a Member of the Senedd is submitted to a recall poll.'

Adran 5, tudalen 3, ar ôl llinell 15, mewnosoder –

'() Os dyroddir canllawiau adalw o dan is-adran (1), rhaid iddynt gynnwys enghreifftiau o ymddygiad a fyddai'n arwain at y Pwyllgor Safonau Ymddygiad yn argymell bod Aelod o'r Senedd yn cael ei wneud yn destun pŵl adalw.'

Lesley Griffiths **41**

Section 5, page 3, line 18, leave out 'it has previously issued recall guidance' and insert 'guidance has been issued in accordance with this section about the matters to be taken into account by the Committee when considering whether to recommend submitting a Member of the Senedd to a recall poll ("recall guidance")'.

This amendment revises subsection (2) of section 5. It would clarify that the Standards of Conduct Committee cannot recommend recall as a sanction unless guidance has been issued in accordance with the provisions of section 5 as amended by amendments 40, 42, 43, 44, and 45.

Adran 5, tudalen 3, llinell 17, hepgorer 'ei fod wedi dyroddi canllawiau adalw yn flaenorol' a mewnosoder 'bod canllawiau wedi eu dyroddi yn unol â'r adran hon ynghylch y materion sydd i'w hystyried gan y Pwyllgor wrth ystyried a ddylid argymell gwneud Aelod o'r Senedd yn destun pŵl adalw ("canllawiau adalw")'.

Mae'r gwelliant hwn yn diwygio is-adran (2) o adran 5. Byddai'n egluro na chaiff y Pwyllgor Safonau Ymddygiad argymell adalw fel sancsiwn oni bai bod canllawiau wedi eu dyroddi yn unol â darpariaethau adran 5 fel y'u diwygir gan welliannau 40, 42, 43, 44, a 45.

Lesley Griffiths

42

Section 5, page 3, line 20, leave out 'its' and insert 'the'.

Amendment 42 would revise the terminology within the Bill, replacing "its guidance", with "the guidance", reflecting that the guidance is owned by Senedd Cymru as whole, rather than just the Standards of Conduct Committee.

Adran 5, tudalen 3, llinell 19, hepgorer 'i'w ganllawiau' a mewnosoder 'i'r canllawiau'.

Byddai gwelliant 42 yn diwygio'r derminoleg yn y Bil, drwy roi "i'r canllawiau" yn lle "i'w ganllawiau", i adlewyrchu'r ffaith bod y canllawiau'n eiddo i'r Senedd gyfan, yn hytrach na dim ond i'r Pwyllgor Safonau Ymddygiad.

Lesley Griffiths

43

Section 5, page 3, line 21, leave out subsection (4) and insert –

- '() If no recall guidance has been issued under this section, the Standards of Conduct Committee must prepare draft recall guidance and carry out a public consultation on the draft.
- () Following public consultation under subsection (*first subsection to be inserted by this amendment*), the Standards of Conduct Committee must lay before Senedd Cymru a copy of the draft recall guidance (with or without modifications).
- () If recall guidance has been issued under this section, the Standards of Conduct Committee may prepare draft recall guidance to replace it.
- () Before issuing replacement recall guidance, the Standards of Conduct Committee must carry out a public consultation on a draft of the guidance.
- () If the Standards of Conduct Committee wish to proceed with the draft (with or without modifications) following public consultation under subsection (*first subsection to be inserted by this amendment*), it must lay a copy of the draft before Senedd Cymru.
- () The Standards of Conduct Committee –
 - (a) may not issue recall guidance unless a draft of the guidance has been approved by resolution of Senedd Cymru, and
 - (b) must issue recall guidance if a draft of the guidance has been approved by resolution of Senedd Cymru.'

This amendment would replace subsection (4) of section 5 with more detailed provisions on draft recall guidance. It:

- *establishes an obligation on the Standards of Conduct Committee to prepare draft recall guidance, and*
- *establishes a requirement for the guidance to be approved by resolution of the Senedd by a simple majority.*

Adran 5, tudalen 3, llinell 20, hepgorer is-adran (4) a mewnosoder –

- '() Os nad oes unrhyw ganllawiau adalw wedi eu dyroddi o dan yr adran hon, rhaid i'r Pwyllgor Safonau Ymddygiad lunio canllawiau adalw drafft a chynnal ymgynghoriad cyhoeddus ar y drafft.

- () Yn dilyn ymgynghoriad cyhoeddus o dan is-adran (*is-adran gytntaf i’w fewnosod gan y gwelliant hwn*), rhaid i’r Pwyllgor Safonau Ymddygiad osod copi o’r canllawiau adalw drafft (gydag addasiadau neu hebddynt) gerbron Senedd Cymru.
- () Os oes canllawiau adalw wedi eu dyroddi o dan yr adran hon, caiff y Pwyllgor Safonau Ymddygiad lunio canllawiau adalw drafft i’w disodli.
- () Cyn dyroddi canllawiau adalw sy’n disodli canllawiau sydd wedi eu dyroddi, rhaid i’r Pwyllgor Safonau Ymddygiad gynnal ymgynghoriad cyhoeddus ar ddrafft o’r canllawiau.
- () Os yw’r Pwyllgor Safonau Ymddygiad yn dymuno bwrw ymlaen â’r drafft (gydag addasiadau neu hebddynt) yn dilyn ymgynghoriad cyhoeddus o dan is-adran (*is-adran gytntaf i’w fewnosod gan y gwelliant hwn*), rhaid iddo osod copi o’r drafft gerbron Senedd Cymru.
- () Mewn perthynas â’r Pwyllgor Safonau Ymddygiad –
 - (a) ni chaiff ddyroddi canllawiau adalw oni bai bod drafft o’r canllawiau wedi ei gymeradwyo drwy benderfyniad gan Senedd Cymru, a
 - (b) rhaid iddo ddyroddi canllawiau adalw os yw drafft o’r canllawiau wedi ei gymeradwyo drwy benderfyniad gan Senedd Cymru.’.

Byddai'r gwelliant hwn yn rhoi darpariaethau mwy manwl ar ganllawiau adalw drafft yn lle is-adran (4) o adran 5. Mae'n gwneud y canlynol:

- *mae'n gosod rhwymedigaeth ar y Pwyllgor Safonau Ymddygiad i lunio canllawiau adalw drafft, ac*
- *mae'n ei gwneud yn ofynnol i'r canllawiau gael eu cymeradwyo drwy benderfyniad gan y Senedd drwy fwyafrif syml.*

Lesley Griffiths

44

Section 5, page 3, line 23, leave out ‘the public consultation’ and insert ‘any public consultation under this section’.

This amendment would clarify that the requirement to bring consultations on draft guidance to the attention of all Members of the Senedd and the Commissioner for Standards, includes consultations on replacement guidance.

Adran 5, tudalen 3, llinell 22, hepgorer ‘yr ymgynghoriad cyhoeddus’ a mewnosoder ‘unrhyw ymgynghoriad cyhoeddus o dan yr adran hon’.

Byddai'r gwelliant hwn yn egluro bod y gofyniad i ddwyn ymgynghoriadau ar ganllawiau drafft i sylw pob Aelod o'r Senedd a'r Comisiynydd Safonau yn cynnwys ymgynghoriadau ar ganllawiau sy'n disodli canllawiau blaenorol.

Lesley Griffiths

45

Section 5, page 3, line 27, leave out subsections (6) to (8).

The amendment would remove subsections (6) to (8) of the Bill as introduced as these would no longer be required due to the provision inserted by amendment 43.

Adran 5, tudalen 3, llinell 25, hepgorer is-adrannau (6) hyd at (8).

Byddai'r gwelliant yn dileu is-adrannau (6) i (8) o'r Bil fel y'i cyflwynwyd gan na fyddai eu hangen mwyach oherwydd y ddarpariaeth a fewnosodir gan welliant 43.



Sam Rowlands 19

Section 5, page 3, line 27, leave out ‘If the Standards of Conduct Committee wish to proceed with the draft (with or without modifications) following the public consultation, it must lay a copy of the draft’ and insert ‘Following the public consultation, the Standards of Conduct Committee must lay a copy of the draft (with or without modifications)’.

Adran 5, tudalen 3, llinell 25, hepgorer ‘Os yw’r Pwyllgor Safonau Ymddygiad yn dymuno bwrw ymlaen â’r drafft (gydag addasiadau neu hebddynt) yn dilyn yr ymgynghoriad cyhoeddus, rhaid iddo osod copi o’r drafft’ a mewnosoder ‘Yn dilyn yr ymgynghoriad cyhoeddus, rhaid i’r Pwyllgor Safonau Ymddygiad osod copi o’r drafft (gydag addasiadau neu hebddynt)’.

Sam Rowlands 20

Section 5, page 3, line 30, leave out ‘unless’ and insert ‘until’.

Adran 5, tudalen 3, llinell 28, hepgorer ‘oni bai’ a mewnosoder ‘hyd nes’.

Sam Rowlands 21

Section 11, page 7, line 5, leave out ‘may’ and insert ‘must’.

Adran 11, tudalen 7, llinell 5, hepgorer ‘Caiff Gweinidogion’ a mewnosoder ‘Rhaid i Weinidogion’.

Sam Rowlands 22

Section 11, page 7, line 37, after ‘Commission’, insert ‘and such other persons as they consider appropriate’.

Adran 11, tudalen 7, llinell 39, ar ôl ‘Etholiadol’, mewnosoder ‘ac unrhyw bersonau eraill y maent yn ystyried eu bod yn briodol’.

Sioned Williams 4

Page 8, after line 33, insert a new section –

[] Disqualification following removal of a Member of the Senedd

- (1) The Government of Wales Act 2006 is amended as follows.
- (2) Schedule 1A, after paragraph 6A insert –

“Persons removed as Members of the Senedd following a recall poll

- 6B (1) A person who is removed as a Member of Senedd Cymru under section 12(3) of the Senedd Cymru (Members Accountability and Elections) Act 2026 following a recall poll.
- (2) A person is disqualified under this paragraph only for the period of 4 years beginning with the day on which they are removed as a Member of the Senedd.”.

Tudalen 8, ar ôl llinell 35, mewnosoder adran newydd –

[] Anghymhwyso yn dilyn diswyddo Aelod o’r Senedd

- (1) Mae Deddf Llywodraeth Cymru 2006 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn Atodlen 1A, ar ôl paragraff 6A mewnosoder –

“Persons removed as Members of the Senedd following a recall poll

- 6B (1) A person who is removed as a Member of Senedd Cymru under section 12(3) of the Senedd Cymru (Members Accountability and Elections) Act 2026 following a recall poll.
- (2) A person is disqualified under this paragraph only for the period of 4 years beginning with the day on which they are removed as a Member of the Senedd.”.

Sam Rowlands

23

Page 9, after line 28, insert a new section –

‘Electoral administration functions

[] Electoral administration functions

- (1) The Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013 is amended as follows.
- (2) In section 20A(4) (Electoral administration functions), after paragraph (a) insert –
“(za) recall polls held under Part 1 of the Senedd Cymru (Member Accountability and Elections) Act 2026;”.

Tudalen 9, ar ôl llinell 31, mewnosoder adran newydd –

‘Swyddogaethau gweinyddu etholiadol

[] Swyddogaethau gweinyddu etholiadol

- (1) Mae Deddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn adran 20A(4) (swyddogaethau gweinyddu etholiadol), ar ôl paragraff (a) mewnosoder –
“(za) polau adalw a gynhelir o dan Ran 1 o Ddeddf Senedd Cymru (Atebolrwydd Aelodau ac Etholiadau) 2026;”.

Sam Rowlands

24

Page 9, after line 28, insert a new section –

‘Review of this Part

[] Review of this Part

- (1) The Welsh Ministers must, as soon as practicable after the end of the relevant period, lay before Senedd Cymru a report on the operation and effect of this Part during that period.
- (2) The report in subsection (1) must include an assessment of the associated costs incurred during the relevant period.
- (3) In preparing the report the Welsh Ministers must consult Senedd Cymru and such other persons as they consider appropriate.
- (4) The Welsh Ministers must publish the report as soon as practicable after it has been laid before the Senedd.
- (5) In subsection (1), “the relevant period” means the period of one year beginning with the date on which the first recall poll is held under this Part.’

Tudalen 9, ar ôl llinell 31, mewnosoder adran newydd –

‘Adolygu’r Rhan hon

[] Adolygu’r Rhan hon

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru, cyn gynted ag y bo’n ymarferol ar ôl diwedd y cyfnod perthnasol, osod adroddiad gerbron Senedd Cymru ar weithrediad ac effaith y Rhan hon yn ystod y cyfnod hwnnw.
- (2) Rhaid i’r adroddiad yn is-adran (1) gynnwys asesiad o’r costau cysylltiedig yr aed iddynt yn ystod y cyfnod perthnasol.
- (3) Wrth lunio’r adroddiad, rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori â Senedd Cymru ac unrhyw bersonau eraill y maent yn ystyried eu bod yn briodol.
- (4) Rhaid i Weinidogion Cymru gyhoeddi’r adroddiad cyn gynted ag y bo’n ymarferol ar ôl iddo gael ei osod gerbron y Senedd.
- (5) Yn is-adran (1), ystyr “y cyfnod perthnasol” yw’r cyfnod o flwyddyn sy’n dechrau â’r dyddiad y cynhelir y pŵl adalw cyntaf o dan y Rhan hon.’

Julie James

1

Section 16, page 9, line 33, leave out ‘appointed’ and insert ‘elected’.

Adran 16, tudalen 10, llinell 8, hepgorer ‘benodir’ a mewnosoder ‘etholir’.

Sam Rowlands

25

Page 10, after line 18, insert a new section –

[] Standards of Conduct Committee

- (1) The Government of Wales Act 2006 (c. 32) is amended by subsections (2) and (3).
- (2) In section 28(2) (committees and sub-committees), after “Member of the Senedd” insert “, except the members of the Standards of Conduct Committee or any other committee (or sub-committee) established to consider matters relating to the conduct of Members of the Senedd”.
- (3) After section 30 (Audit Committee) insert –

“30A Standards of Conduct Committee

- (1) The committees of the Senedd must include one to be known as the Standards of Conduct Committee or Pwyllgor Safonau Ymddygiad or by such other name as the Senedd may determine; and, if the Senedd makes such a determination, references to the committee in –
 - (a) any enactment (including any enactment comprised in or made under this Act) or prerogative instrument, or
 - (b) any other instrument or document,have effect accordingly.
- (2) The Standards of Conduct Committee is to have functions relating to the standards of conduct of Members of the Senedd specified by the standing orders; and the standing orders may specify that it has other functions.
- (3) The Standards of Conduct Committee is to have the number of members specified by the standing orders, which may include lay members.
- (4) In this section and in section 30B, “lay member” means a member who is not a Member of the Senedd.
- (5) None of the following may be a member of the Standards of Conduct Committee or any other committee (or sub-committee) established to consider matters relating to the conduct of Members of the Senedd –
 - (a) the First Minister or any person designated to exercise the functions of the First Minister;
 - (b) a Welsh Minister appointed under section 48;
 - (c) the Counsel General or any person designated to exercise the functions of the Counsel General;
 - (d) a Deputy Welsh Minister;
 - (e) the Presiding Officer;
 - (f) a Deputy Presiding Officer.

30B Lay members of the Standards of Conduct Committee and any other committee (or sub-committee) established to consider matters relating to the conduct of Members of the Senedd etc.

- (1) Lay members must be appointed by resolution of Senedd Cymru.
- (2) The person who is the subject of the motion under subsection (1) must have been selected on merit on the basis of fair and open competition in accordance with arrangements made by standing orders.
- (3) A person is disqualified from appointment as a lay member if that person –
 - (a) falls within any of the categories of person specified in Part 1 of Schedule 1B, or
 - (b) holds any of the offices specified in Part 2 of Schedule 1B.
- (4) A person who is a lay member ceases to be a lay member if the person –

- (a) is a candidate in a Senedd general election when the period for notice of withdrawal of candidature ends and has not given such notice before the end of the period, or
 - (b) becomes disqualified from appointment as a lay member under subsection (3).
- (5) A lay member –
 - (a) may resign by giving notice to the Committee of which they are a member;
 - (b) may be removed by resolution of the Senedd, if the number of votes cast in favour of the resolution is not less than two thirds of the total number of votes cast.
- (6) The Senedd Commission may pay to lay members such remuneration and allowances as the Commission may determine.”
- (4) Schedule 1 amends the Government of Wales Act 2006 (c. 32) to make provision about disqualification from lay membership of the Standards of Conduct Committee and any other committee (or sub-committee) established to consider matters relating to the conduct of Members of the Senedd.’.

Tudalen 10, ar ôl llinell 18, mewnosoder adran newydd –

[] Y Pwyllgor Safonau Ymddygiad

- (1) Mae Deddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) wedi ei diwygio gan is-adrannau (2) a (3).
- (2) Yn adran 28(2) (pwyllgorau ac is-bwyllgorau), ar ôl “Member of the Senedd” mewnosoder “, except the members of the Standards of Conduct Committee or any other committee (or sub-committee) established to consider matters relating to the conduct of Members of the Senedd”.
- (3) Ar ôl is-adran 30 (y Pwyllgor Archwilio) mewnosoder –

“30A Standards of Conduct Committee

- (1) The committees of the Senedd must include one to be known as the Standards of Conduct Committee or Pwyllgor Safonau Ymddygiad or by such other name as the Senedd may determine; and, if the Senedd makes such a determination, references to the committee in –
 - (a) any enactment (including any enactment comprised in or made under this Act) or prerogative instrument, or
 - (b) any other instrument or document,have effect accordingly.
- (2) The Standards of Conduct Committee is to have functions relating to the standards of conduct of Members of the Senedd specified by the standing orders; and the standing orders may specify that it has other functions.
- (3) The Standards of Conduct Committee is to have the number of members specified by the standing orders, which may include lay members.

- (4) In this section and in section 30B, “lay member” means a member who is not a Member of the Senedd.
- (5) None of the following may be a member of the Standards of Conduct Committee or any other committee (or sub-committee) established to consider matters relating to the conduct of Members of the Senedd –
 - (a) the First Minister or any person designated to exercise the functions of the First Minister;
 - (b) a Welsh Minister appointed under section 48;
 - (c) the Counsel General or any person designated to exercise the functions of the Counsel General;
 - (d) a Deputy Welsh Minister;
 - (e) the Presiding Officer;
 - (f) a Deputy Presiding Officer.

30B Lay members of the Standards of Conduct Committee and any other committee (or sub-committee) established to consider matters relating to the conduct of Members of the Senedd etc.

- (1) Lay members must be appointed by resolution of Senedd Cymru.
- (2) The person who is the subject of the motion under subsection (1) must have been selected on merit on the basis of fair and open competition in accordance with arrangements made by standing orders.
- (3) A person is disqualified from appointment as a lay member if that person –
 - (a) falls within any of the categories of person specified in Part 1 of Schedule 1B, or
 - (b) holds any of the offices specified in Part 2 of Schedule 1B.
- (4) A person who is a lay member ceases to be a lay member if the person –
 - (a) is a candidate in a Senedd general election when the period for notice of withdrawal of candidature ends and has not given such notice before the end of the period, or
 - (b) becomes disqualified from appointment as a lay member under subsection (3).
- (5) A lay member –
 - (a) may resign by giving notice to the Committee of which they are a member;
 - (b) may be removed by resolution of the Senedd, if the number of votes cast in favour of the resolution is not less than two thirds of the total number of votes cast.
- (6) The Senedd Commission may pay to lay members such remuneration and allowances as the Commission may determine.”

- (4) Mae Atodlen 1 yn diwygio Deddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) i wneud darpariaeth ynghylch anghymhwysio rhag bod yn aelodau llewg o’r Pwyllgor Safonau Ymddygiad ac unrhyw bwyllgor (neu is-bwyllgor) arall a sefydlir i ystyried materion sy’n ymwneud ag ymddygiad Aelodau o’r Senedd.’.

Sam Rowlands

26

Page 10, line 20, leave out section 18.

Tudalen 10, llinell 20, hepgorer adran 18.

Lesley Griffiths

46

Section 18, page 11, line 6, leave out ‘, which may include lay members’.

This amendment should be read in conjunction with amendment 47. Amendment 46 would remove provision which gave the Senedd discretion as to whether the Standards of Conduct Committee should include lay members.

Adran 18, tudalen 11, llinell 6, hepgorer ‘, which may include lay members’.

Dylid darllen y gwelliant hwn ar y cyd â gwelliant 47. Byddai gwelliant 46 yn dileu darpariaeth a oedd yn rhoi disgrisiwn i'r Senedd ynghylch a ddylai'r Pwyllgor Safonau Ymddygiad gynnwys aelodau llewg.

Lesley Griffiths

47

Section 18, page 11, after line 7, insert –

‘() The standing orders must provide for the membership of the Standards of Conduct Committee to include one or more lay members.’.

This amendment should be read in conjunction with amendment 46. It would insert a new subsection which would make it a requirement for the standing orders to specify that the Standards of Conduct Committee must include one or more lay members.

Adran 18, tudalen 11, ar ôl llinell 7, mewnosoder –

‘() The standing orders must provide for the membership of the Standards of Conduct Committee to include one or more lay members.’.

Dylid darllen y gwelliant hwn ar y cyd â gwelliant 46. Byddai'n mewnosod is-adran newydd a fyddai'n ei gwneud yn ofynnol i'r Rheolau Sefydlog bennu bod rhaid i'r Pwyllgor Safonau Ymddygiad gynnwys un aelod llewg neu ragor.

Adam Price

32

Section 18, page 11, line 18, leave out –

‘sub-committees of the Standards of Conduct Committee that are composed entirely of one or more lay members for the purpose of carrying out appeals or reviews of Committee or sub-committee proceedings concerning the conduct of Members of the Senedd’,

‘a sub-committee of the Standards of Conduct Committee that is composed entirely of one or more lay members –

- (i) to be known as the Senedd Standards Panel,
 - (ii) which has the functions of carrying out appeals or reviews of Committee or sub-committee proceedings concerning the conduct of Members of the Senedd, and
 - (iii) which is chaired by a person with appropriate legal qualifications.
- () For the purposes of subsection (5)(c), a person has appropriate legal qualifications if they have a general qualification within the meaning of section 71 of the Courts and Legal Services Act 1990’.

Adran 18, tudalen 11, llinell 18, hepgorer –

‘sub-committees of the Standards of Conduct Committee that are composed entirely of one or more lay members for the purpose of carrying out appeals or reviews of Committee or sub-committee proceedings concerning the conduct of Members of the Senedd’,

a mewnosoder –

‘a sub-committee of the Standards of Conduct Committee that is composed entirely of one or more lay members –

- (i) to be known as the Senedd Standards Panel,
 - (ii) which has the functions of carrying out appeals or reviews of Committee or sub-committee proceedings concerning the conduct of Members of the Senedd, and
 - (iii) which is chaired by a person with appropriate legal qualifications.
- () For the purposes of subsection (5)(c), a person has appropriate legal qualifications if they have a general qualification within the meaning of section 71 of the Courts and Legal Services Act 1990’.

Sioned Williams

5

Section 18, page 11, after line 22, insert –

- ‘(d) for sub-committees of the Standards of Conduct Committee that are composed entirely of one or more lay members for the purpose of considering the conduct of Members of the Senedd where the Member is alleged to have been dishonest.’.

Adran 18, tudalen 11, ar ôl llinell 22, mewnosoder –

- ‘(d) for sub-committees of the Standards of Conduct Committee that are composed entirely of one or more lay members for the purpose of considering the conduct of Members of the Senedd where the Member is alleged to have been dishonest.’.

Section 18, page 11, line 23, leave out –

- ‘(6) If the standing orders provide for the Standards of Conduct Committee to include lay members –
- (a) they must provide for –
 - (i) lay members of the Committee to have the same participation and voting rights as other members of the Committee, and
 - (ii) the number of lay members and other members required for proceedings to be quorate,in Committee or sub-committee proceedings concerning the conduct of a Member of the Senedd;
 - (b) they may provide for –
 - (i) lay members of the Committee to have the same participation and voting rights as other members of the Committee, and
 - (ii) the number of lay members and other members required for proceedings to be quorate,in Committee or sub-committee proceedings concerning other matters, subject to paragraph (c);
 - (c) they may not allow lay members of the Committee to participate or vote as a member in Committee or sub-committee proceedings concerning the scrutiny of legislation.
- (7) Subsection (6)(a) does not apply to sub-committees of the kind described in subsection (5)(c).
- (8) None of the following may be a member of the Standards of Conduct Committee or a sub-committee of the Committee –
- (a) the First Minister or any person designated to exercise the functions of the First Minister;
 - (b) a Welsh Minister appointed under section 48;
 - (c) the Counsel General or any person designated to exercise the functions of the Counsel General;
 - (d) a Deputy Welsh Minister;
 - (e) the Presiding Officer;
 - (f) a Deputy Presiding Officer.’

and insert –

- ‘() The standing orders must provide for –
- (a) lay members of the Committee to have the same participation and voting rights as other members of the Committee, and
 - (b) the number of lay members and other members required for proceedings to be quorate,

in Committee or sub-committee proceedings concerning the conduct of a Member of the Senedd.

- () The standing orders may provide for –
 - (a) lay members of the Committee to have the same participation and voting rights as other members of the Committee, and
 - (b) the number of lay members and other members required for proceedings to be quorate,in Committee or sub-committee proceedings concerning other matters, subject to subsection (*third subsection inserted by this amendment*).
- () The standing orders may not allow lay members of the Committee to participate or vote as a member in Committee or sub-committee proceedings concerning the scrutiny of legislation.
- () Subsection (*first subsection inserted by this amendment*) does not apply to sub-committees of the kind described in subsection (5)(c).’.

This amendment is consequential upon amendments 46 and 47. This amendment ensures Standing Orders must make provision about certain matters relating to the appointment and participation of lay members. It also removes the provision about who may not be members of Standards of Conduct Committee.

Adran 18, tudalen 11, llinell 23, hepgorer –

- ‘(6) If the standing orders provide for the Standards of Conduct Committee to include lay members –
 - (a) they must provide for –
 - (i) lay members of the Committee to have the same participation and voting rights as other members of the Committee, and
 - (ii) the number of lay members and other members required for proceedings to be quorate,in Committee or sub-committee proceedings concerning the conduct of a Member of the Senedd;
 - (b) they may provide for –
 - (i) lay members of the Committee to have the same participation and voting rights as other members of the Committee, and
 - (ii) the number of lay members and other members required for proceedings to be quorate,in Committee or sub-committee proceedings concerning other matters, subject to paragraph (c);
 - (c) they may not allow lay members of the Committee to participate or vote as a member in Committee or sub-committee proceedings concerning the scrutiny of legislation.
- (7) Subsection (6)(a) does not apply to sub-committees of the kind described in subsection (5)(c).
- (8) None of the following may be a member of the Standards of Conduct Committee or a sub-committee of the Committee –

- (a) the First Minister or any person designated to exercise the functions of the First Minister;
- (b) a Welsh Minister appointed under section 48;
- (c) the Counsel General or any person designated to exercise the functions of the Counsel General;
- (d) a Deputy Welsh Minister;
- (e) the Presiding Officer;
- (f) a Deputy Presiding Officer.’

a mewnosoder –

- () The standing orders must provide for –
 - (a) lay members of the Committee to have the same participation and voting rights as other members of the Committee, and
 - (b) the number of lay members and other members required for proceedings to be quorate,in Committee or sub-committee proceedings concerning the conduct of a Member of the Senedd.
- () The standing orders may provide for –
 - (a) lay members of the Committee to have the same participation and voting rights as other members of the Committee, and
 - (b) the number of lay members and other members required for proceedings to be quorate,in Committee or sub-committee proceedings concerning other matters, subject to subsection (*third subsection inserted by this amendment*).
- () The standing orders may not allow lay members of the Committee to participate or vote as a member in Committee or sub-committee proceedings concerning the scrutiny of legislation.
- () Subsection (*first subsection inserted by this amendment*) does not apply to sub-committees of the kind described in subsection (5)(c).’.

Mae'r gwelliant hwn yn ganlyniadol i welliannau 46 a 47. Mae'r gwelliant hwn yn sicrhau bod rhaid i'r Rheolau Sefydlog wneud darpariaeth ynghylch materion penodol sy'n ymwneud â phenodi aelodau lleig a'u cyfranogiad. Mae hefyd yn dileu'r ddarpariaeth ynghylch y personau hynny na chânt fod yn aelodau o'r Pwyllgor Safonau Ymddygiad.

Lesley Griffiths

49

Section 18, page 12, leave out lines 35 to 37 and insert –

- ‘() holds an office specified in subsection (*subsection to be inserted by this amendment*),
- () has held an office at any time that is specified in paragraph (a), (b), (d), (e), (f) or (g) of subsection (*subsection to be inserted by this amendment*).
- () The offices are –
 - (a) Member of the Senedd;

- (b) member of the House of Commons;
- (c) member of the House of Lords;
- (d) member of the Scottish Parliament;
- (e) member of the Northern Ireland Assembly;
- (f) Counsel General, where the person holding the office is not also a Member of the Senedd;
- (g) police and crime commissioner for a police area in Wales or England;
- (h) member of the council of a county, county borough or community in Wales;
- (i) the disqualifying offices in the second column of the table in Part 2 of Schedule 1A, except the judicial offices.’.

This amendment:

- *Provides that a person is disqualified from appointment as a lay member if they hold one of the offices in the new sub-section inserted by this amendment.*
- *Provide that a person is permanently disqualified if they have ever held one of the offices in paragraphs (a), (b), (d), (e), (f) or (g) of the new sub-section.*

Adran 18, tudalen 12, hepgorer llinellau 35 hyd at 37 a mewnosoder –

- ‘() holds an office specified in subsection (*is-adran i’w fewnosod gan y gwelliant hwn*),
- () has held an office at any time that is specified in paragraph (a), (b), (d), (e), (f) or (g) of subsection (*is-adran i’w fewnosod gan y gwelliant hwn*).
- () The offices are –
 - (a) Member of the Senedd;
 - (b) member of the House of Commons;
 - (c) member of the House of Lords;
 - (d) member of the Scottish Parliament;
 - (e) member of the Northern Ireland Assembly;
 - (f) Counsel General, where the person holding the office is not also a Member of the Senedd;
 - (g) police and crime commissioner for a police area in Wales or England;
 - (h) member of the council of a county, county borough or community in Wales;
 - (i) the disqualifying offices in the second column of the table in Part 2 of Schedule 1A, except the judicial offices.’.

Mae’r gwelliant hwn yn gwneud y canlynol:

- *Mae’n darparu bod person wedi ei anghymhwyso rhag cael ei benodi’n aelod llewyg os yw’n dal un o’r swyddi yn yr is-adran newydd a fewnosodir gan y gwelliant hwn.*

- Mae'n darparu bod person wedi ei anghymhwysu'n barhaol os yw ar unrhyw adeg wedi dal un o'r swyddi ym mharagraffau (a), (b), (d), (e), (f) neu (g) o'r is-adran newydd.

Lesley Griffiths

50

Section 18, page 13, after line 22, insert –

- '() In section 30A(subsection to be inserted by amendment 47) and (first subsection to be inserted by amendment 48) and section 30B(11) of the Government of Wales Act 2006 (c. 32) (as inserted by subsection (3)), the references to "must" are to be interpreted as references to "may" until 7 May 2027.'

This amendment should be read in conjunction with amendments 46 and 47. The amendment would allow a transitional period during which lay member appointment could take place, before the requirement to have lay members on the Standards of Conduct committee becomes mandatory.

Adran 18, tudalen 13, ar ôl llinell 22, mewnosoder –

- '() Yn adran 30A(is-adran i'w fewnosod gan gwelliant 47) a (is-adran cyntaf i'w fewnosod gan gwelliant 48) ac adran 30B(11) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) (fel y'u mewnosodir gan is-adran (3)), mae'r cyfeiriadau at "must" i'w dehongli fel cyfeiriadau at "may" hyd 7 Mai 2027.'

Dylid darllen y gwelliant hwn ar y cyd â gwelliannau 46 a 47. Byddai'r gwelliant yn caniatáu cyfnod pontio pan fyddai aelodau lleig yn gallu cael eu penodi, cyn iddi ddod yn ofynnol i'r Pwyllgor Safonau Ymddygiad gynnwys aelodau lleig.

Lesley Griffiths

51

Section 18, page 13, line 23, leave out subsection (4).

Amendment 51 is consequential upon amendment 49. This amendment would remove the provision inserting Schedule 1 to the Bill, which sets out disqualification criteria for lay members of the Senedd. This would be replaced by the list inserted by amendment 49.

Adran 18, tudalen 13, llinell 23, hepgorer is-adran (4).

Mae'r gwelliant hwn yn ganlyniadol i welliant 49. Byddai'r gwelliant hwn yn dileu'r ddarpariaeth sy'n mewnosod Atodlen 1 i'r Bil, sy'n nodi meini prawf anghymhwysu ar gyfer aelodau lleig o'r Senedd. Byddai'r rhestr a fewnosodir gan welliant 49 yn disodli'r ddarpariaeth honno.

Sam Rowlands

27

Section 20, page 15, after line 4, insert –

- '() in paragraph (b), omit "during the period of two years";'.

Adran 20, tudalen 15, ar ôl llinell 4, mewnosoder –

- '() ym mharagraff (b), hepgorer "yn ystod y cyfnod o 2 flynedd";'.

Lesley Griffiths

52

Section 20, page 15, after line 4, insert –

- '() in paragraph (b) omit "during the period of 2 years prior to the date when the appointment is to take effect";

() after paragraph (b) insert –

“(ba) is a member, or has been a member at any time, of –

- (i) the House of Commons,
- (ii) the House of Lords,
- (iii) the Scottish Parliament,
- (iv) the Northern Ireland Assembly,

(bb) holds or has held at any time the office of police and crime commissioner for a police area in Wales or England,

(bc) is a member of the council of a county, county borough or community in Wales,

(bd) has been a member of the council of a county, county borough or community in Wales at any time during the period of 2 years prior to the date when the appointment is to take effect;”;

Amendment 52 would disqualify from appointment as Commissioner for Standards, current and former members of the legislatures listed, and former Police and Crime Commissioners in Wales and England. It also disqualifies from appointment persons who are – or who have been in the two years prior to appointment – Local Government members in Wales.

Adran 20, tudalen 15, ar ôl llinell 4, mewnosoder –

“() ym mharagraff (b) hepgorer “yn ystod y cyfnod o 2 flynedd cyn y dyddiad y mae’r penodiad i ddod i rym”;

() ar ôl paragraff (b) mewnosoder –

“(ba) yn aelod, neu wedi bod yn aelod ar unrhyw adeg, o –

- (i) Tŷ’r Cyffredin,
- (ii) Tŷ’r Arglwyddi,
- (iii) Senedd yr Alban,
- (iv) Cynulliad Gogledd Iwerddon,

(bb) yn dal neu wedi dal ar unrhyw adeg swydd comisiynydd heddlu a throseddu ar gyfer ardal heddlu yng Nghymru neu Lloegr,

(bc) yn aelod o’r cyngor ar gyfer sir, bwrdeistref sirol neu gymuned yng Nghymru,

(bd) wedi bod yn aelod o’r cyngor ar gyfer sir, bwrdeistref sirol neu gymuned yng Nghymru ar unrhyw adeg yn ystod y cyfnod o 2 flynedd cyn y dyddiad y mae’r penodiad i ddod i rym;”;

Byddai gwelliant 52 yn anghymhwysu aelodau presennol a chyn-aelodau o’r deddfwrfeydd a restrir, a chyn-Gomisiynwyr Heddlu a Throseddu yng Nghymru a Lloegr, rhag cael eu penodi’n Gomisiynydd Safonau. Mae hefyd yn anghymhwysu personau sydd – neu sydd wedi bod yn ystod y ddwy flynedd cyn eu penodi – yn aelodau o Lywodraeth Leol yng Nghymru rhag cael eu penodi.

Sam Rowlands

28

Section 20, page 15, after line 6, insert –

- ‘() holds any of the disqualifying offices specified in the second column of the table in Part 2 of Schedule 1A to the Government of Wales Act 2006 (c. 32), except the judicial offices,
- () is a member of the House of Commons,
- () is a member of the House of Lords,
- () is a member of the council of a county, a county borough or a community in Wales,
- () is a member of the Scottish Parliament,
- () is a member of the Northern Ireland Assembly,
- () is a police and crime commissioner for a police area in Wales,’.

Adran 20, tudalen 15, ar ôl llinell 6, mewnosoder –

- ‘() yn dal unrhyw un neu ragor o’r swyddi sy’n anghymhwysu a bennir yn ail golofn y tabl yn Rhan 2 o Atodlen 1A i Ddeddf Llywodraeth Cymru (p. 32), ac eithrio’r swyddi barnwrol,
- () yn aelod o Dŷ’r Cyffredin,
- () yn aelod o Dŷ’r Arglwyddi,
- () yn aelod o gyngor sir, bwrdeistref sirol neu gymuned yng Nghymru,
- () yn aelod o Senedd yr Alban,
- () yn aelod o Gynulliad Gogledd Iwerddon,
- () yn gomisiynydd heddlu a throseddu ar gyfer ardal heddlu yng Nghymru,’.

Lesley Griffiths

53

Section 20, page 15, after line 21, insert –

‘() before paragraph (b) insert –

“(aa) becomes a member of –

- (i) the House of Commons,
 - (ii) the House of Lords,
 - (iii) the Scottish Parliament,
 - (iv) the Northern Ireland Assembly, or
 - (v) the council of a county, county borough or community in Wales,
- (ab) becomes a police and crime commissioner for a police area in Wales or England,”’.

Amendment 53 provides that appointment as Commissioner for Standards terminates automatically if that person becomes a member of the House of Commons, House of Lords, Scottish Parliament, Northern Ireland Assembly, becomes a Local Government Member in Wales or a Police and Crime Commissioner in Wales or England.

Adran 20, tudalen 15, ar ôl llinell 22, mewnosoder –

‘() o flaen paragraff (b) mewnosoder –

(aa) yn dod yn aelod o –

- (i) Tŷ’r Cyffredin,
- (ii) Tŷ’r Arglwyddi,
- (iii) Senedd yr Alban,
- (iv) Cynulliad Gogledd Iwerddon, neu
- (v) y cyngor ar gyfer sir, bwrdeistref sirol neu gymuned yng Nghymru,

(ab) yn dod yn gomisiynydd heddlu a throseddu ar gyfer ardal heddlu yng Nghymru neu Loegr,”’.

Mae gwelliant 53 yn darparu bod penodiad person fel Comisiynydd Safonau yn dod i ben yn awtomatig os daw'r person hwnnw yn aelod o Dŷ'r Cyffredin, Tŷ'r Arglwyddi, Senedd yr Alban neu Gynulliad Gogledd Iwerddon, neu os daw'n aelod o Lywodraeth Leol yng Nghymru neu'n Gomisiynydd Heddlu a Throseddu yng Nghymru neu Loegr.

Lesley Griffiths

54

Page 18, line 6, leave out Schedule 1.

Amendment 54 is consequential upon amendments 49 and 51. This amendment would remove Schedule 1 from the Bill, which currently sets out disqualification criteria for lay members of the Senedd. This would be replaced by the list inserted by amendment 49.

Tudalen 18, llinell 6, hepgorer Atodlen 1.

Mae gwelliant 54 yn ganlyniadol i welliannau 49 a 51. Byddai'r gwelliant hwn yn dileu Atodlen 1 o'r Bil, sydd ar hyn o bryd yn nodi meini prawf anghymhwysu ar gyfer aelodau lleig o'r Senedd. Byddai'r rhestr a fewnosodir gan welliant 49 yn disodli'r ddarpariaeth honno.

Sam Rowlands

29

Schedule 1, page 18, line 10, leave out ‘ITS SUB-COMMITTEES’ and insert ‘ANY OTHER COMMITTEE (OR SUB-COMMITTEE) ESTABLISHED TO CONSIDER MATTERS RELATING TO THE CONDUCT OF MEMBERS OF THE SENEDD’.

Atodlen 1, tudalen 18, llinell 10, hepgorer ‘ITS SUB-COMMITTEES’ a mewnosoder ‘ANY OTHER COMMITTEE (OR SUB-COMMITTEE) ESTABLISHED TO CONSIDER MATTERS RELATING TO THE CONDUCT OF MEMBERS OF THE SENEDD’.



Sam Rowlands 30

Schedule 1, page 19, line 10, leave out ‘at any time during the period of 2 years ending immediately before the date on which appointment as a lay member of the Standards of Conduct Committee (or a sub-committee of the Committee) would take effect’.

Atodlen 1, tudalen 19, llinell 10, hepgorer ‘at any time during the period of 2 years ending immediately before the date on which appointment as a lay member of the Standards of Conduct Committee (or a sub-committee of the Committee) would take effect’.

Sioned Williams 8

Schedule 1, page 19, line 11, leave out ‘2’ and insert ‘4’.

Atodlen 1, tudalen 19, llinell 11, hepgorer ‘2’ a mewnosoder ‘4’.

Lesley Griffiths 55

Schedule 2, page 23, line 24, leave out ‘4 In section 49J(8) of the Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013’, and insert –

- [] (1) The Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013 is amended as follows.
- (2) In section 20A(4) (electoral administrations functions), after paragraph (a) insert –
- “(aa) recall polls;”.
- (3) In section 20B(1) (directions to returning officers), after paragraph (b) insert –
- “(ba) recall polls generally,
(bb) a particular recall poll,”.
- (4) In section 20C(1) (directions to electoral registration officers), after paragraph (a) insert –
- “(ba) a particular recall poll,”.
- (5) In section 20I (interpretation), after the definition of “local government elections” insert –
- “recall poll” (“*pôl adalw*”) means a recall poll under Part 1 of the Senedd Cymru (Member Accountability and Elections) Act 2026;”.
- (6) In section 49J(8)‘.

This amendment would bring recall polls within the remit of the Electoral Management Board (EMB), by:

- *bringing recall polls within the EMB’s electoral administration functions;*
- *allowing the EMB to direct returning officers in respect of recall polls;*
- *allowing the EMB to direct electoral registration officers in respect of recall polls.*

Atodlen 2, tudalen 23, llinell 24, hepgorer ‘4 Yn adran 49J(8) o Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013’ a mewnosoder –

- [] (1) Mae Deddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn adran 20A(4) (swyddogaethau gweinyddu etholiadol), ar ôl paragraff (a) mewnosoder –
- “(aa) polau adalw;”.

- (3) Yn adran 20B(1) (cyfarwyddiadau i swyddogion canlyniadau), ar ôl paragraff (b) mewnosoder –

“(ba) â pholau adalw yn gyffredinol,

(bb) â phôl adalw penodol,”.

- (4) Yn adran 20C(1) (cyfarwyddiadau i swyddogion cofrestru etholiadol), ar ôl paragraff (a) mewnosoder –

“(ba) â phôl adalw penodol,”.

- (5) Yn adran 20I (dehongli), ar ôl y diffiniad o “etholiadau llywodraeth leol” mewnosoder –

“ystyr “pôl adalw” (“recall poll”) yw pôl adalw o dan Ran 1 o Ddeddf Senedd Cymru (Atebolrwydd Aelodau ac Etholiadau) 2026;”.

- (6) Yn adran 49J(8)‘.

Byddai'r gwelliant hwn yn dod â pholau adalw o fewn cylch gorchwyl y Bwrdd Rheoli Etholiadol, drwy wneud y canlynol:

- *dod â pholau adalw o fewn swyddogaethau gweinyddu etholiadol y Bwrdd Rheoli Etholiadol;*
- *caniatáu i'r Bwrdd Rheoli Etholiadol roi cyfarwyddyd i swyddogion canlyniadau mewn perthynas â pholau adalw;*
- *caniatáu i'r Bwrdd Rheoli Etholiadol roi cyfarwyddyd i swyddogion cofrestru etholiadol mewn perthynas â pholau adalw.*

Hannah Blythyn

11

Schedule 2, page 24, after line 37, insert –

‘() In section 11 (power to call for witnesses and documents) –

(a) in subsection (1)(a), after “Commissioner” insert “in person or by live video link”;

(b) after subsection (1)(b) insert –

“(c) to answer in writing written questions submitted by the Commissioner within such reasonable time as the Commissioner may require.”;

(c) after subsection (2)(c) insert –

“(d) “live video link” means a live electronic link by which a person can see and hear, and be seen and heard by, the Commissioner and any other person present with them at the place where a person takes part in the proceedings.”.

Atodlen 2, tudalen 24, ar ôl llinell 38, mewnosoder –

‘() Yn adran 11 (pŵer i alw am dystion a dogfennau) –

(a) yn is-adran (1)(a), ar ôl “Comisiynydd” mewnosoder “wyneb yn wyneb neu drwy gyswllt fideo byw”;

(b) ar ôl is-adran (1)(b) mewnosoder –

“(c) ateb mewn ysgrifen gwestiynau a gyflwynir gan y Comisiynydd o fewn unrhyw gyfnod rhesymol sy’n ofynnol gan y Comisiynydd.”;

(c) ar ôl is-adran (2)(c) mewnosoder –

“(d) ystyr “cyswllt fideo byw” yw cysylltiad electronig byw y gall person weld a chlywed y Comisiynydd ac unrhyw berson arall sy'n bresennol gydag ef drwyddo, a chael ei weld a'i glywed ganddynt drwyddo, yn y man lle y mae person yn cymryd rhan yn y trafodion.”.

Hannah Blythyn

12

Schedule 2, page 24, after line 37, insert –

‘() In section 12 (witnesses and documents: notice), in subsection (3) –

(a) after “if it is sent” insert “by post or electronically.”;

(b) omit paragraphs (a) and (b).”.

Atodlen 2, tudalen 24, ar ôl llinell 38, mewnosoder –

‘() Yn adran 12 (tystion a dogfennau: hysbysu), yn is-adran (3) –

(a) ar ôl “os yw wedi'i anfon” mewnosoder “drwy’r post neu yn electronig.”;

(b) hepgorer paragraffau (a) a (b).’.

Hannah Blythyn

13

Schedule 2, page 24, after line 37, insert –

‘() In section 13 (oaths and affirmations), for paragraph (a) substitute –

“(a) administer an oath or affirmation to –

(i) any person giving evidence to the Commissioner, and

(ii) any person acting as a translator or interpreter in connection with evidence given to the Commissioner, and”.’.

Atodlen 2, tudalen 24, ar ôl llinell 38, mewnosoder –

‘() Yn adran 13 (llwon a chadarnhadau), yn lle paragraff (a) rhodder –

“(a) gweinyddu llw neu gadarnhad i –

(i) unrhyw berson sy’n rhoi tystiolaeth i’r Comisiynydd, a

(ii) unrhyw berson sy’n gweithredu fel cyfieithydd neu ddehonglydd mewn cysylltiad â thystiolaeth a roddir i’r Comisiynydd, a”.’.

Hannah Blythyn

14

Schedule 2, page 24, after line 37, insert –

‘() In section 15 (offences) –

(a) after subsection (3) insert –

“(3A) A person commits an offence if that person obstructs the Commissioner or a person assisting the Commissioner in the performance of their powers and duties.

(3B) A person may be convicted of the offence under subsection (3A) –

- (a) even though it is committed by means other than physical means;
- (b) when that person, without reasonable excuse, attempts to prevent or dissuade any other person from assisting the Commissioner or a person assisting the Commissioner in the performance of their powers and duties.”

(b) In subsection (4) –

- (i) after “(3)” insert “or (3A)”;
- (ii) leave out “or failure” and insert “, failure or obstruction”.

Atodlen 2, tudalen 24, ar ôl llinell 38, mewnosoder –

‘() Yn adran 15 (tramgwyddau) –

(a) ar ôl is-adran (3) mewnosoder –

“(3A) Mae person yn cyflawni tramgwydd os yw’r person hwnnw’n rhwystro’r Comisiynydd neu berson sy’n cynorthwyo’r Comisiynydd rhag cyflawni ei bwerau a’i ddyletswyddau.

(3B) Caniateir euogfarnu person o’r tramgwydd o dan is-adran (3A) –

- (a) er ei fod yn cael ei gyflawni drwy ddulliau nad ydynt yn ddulliau corfforol;
- (a) pan fydd y person hwnnw, heb esgus rhesymol, yn ceisio atal unrhyw berson arall rhag cynorthwyo’r Comisiynydd, neu berson sy’n cynorthwyo’r Comisiynydd, i gyflawni ei bwerau a’i ddyletswyddau, neu’n ceisio darbwylo unrhyw berson arall i beidio â gwneud hynny.”

(b) Yn is-adran (4) –

- (i) ar ôl “(3)” mewnosoder “neu (3A)”;
- (ii) hepgorer “neu fethu” a mewnosoder “, methu neu rwystro”.

Hannah Blythyn

15

Schedule 2, page 24, line 38, leave out –

‘16(1) (restriction on disclosure of information) –

- (a) the words “disclose any information” to the end become paragraph (a);
- (b) after paragraph (a) insert –

“(b) disclose any information which is furnished to or obtained by them in the course of, or for the purposes of, an investigation under section 10A.”

and insert –

‘16 (restriction on disclosure of information) –

() in subsection (1) –

- (i) after “(2)” insert “and (3)”;
- (ii) the words “disclose any information” to the end become paragraph (a);
- (iii) after paragraph (a) insert –

“(b) disclose any information which is furnished to or obtained by them in the course of, or for the purposes of, an investigation under section 10A.”

() after subsection (2) insert –

“(3) Such information may be disclosed where provision has been made under the Standing Orders that allows disclosure.”.

Atodlen 2, tudalen 24, llinell 39, hepgorer –

‘16(1) (cyfyngiadau ar ddatgelu gwybodaeth) –

- (a) daw’r geiriau “datgelu unrhyw wybodaeth” hyd at y diwedd yn baragraff (a);
- (b) ar ôl paragraff (a) mewnosoder –

“(b) datgelu unrhyw wybodaeth a roddir iddynt neu a sicrheir ganddynt yn ystod ymchwiliad o dan adran 10A, neu at ddibenion yr ymchwiliad hwnnw.”

a mewnosoder –

‘16 (cyfyngiadau ar ddatgelu gwybodaeth) –

() yn is-adran (1) –

- (i) ar ôl “(2)” mewnosoder “a (3)”;
- (ii) daw’r geiriau “beidio â datgelu unrhyw wybodaeth” hyd at y diwedd yn baragraff (a);
- (iii) ar ôl paragraff (a) mewnosoder –

“(b) datgelu unrhyw wybodaeth a roddir iddynt neu a sicrheir ganddynt yn ystod ymchwiliad o dan adran 10A, neu at ddibenion yr ymchwiliad hwnnw.”

() ar ôl is-adran (2) mewnosoder –

“(3) Caniateir i wybodaeth felly gael ei datgelu pan fo darpariaeth wedi ei gwneud o dan y Rheolau Sefydlog sy’n caniatáu datgeliad.”.

Sioned Williams

9

Schedule 2, page 25, after line 21, insert –

‘() In the Schedule –

(a) after paragraph 1 insert –

“Welsh language knowledge and proficiency

1A As part of the fair and open competition required by paragraph 1, the Senedd must make arrangements for –

- (a) ensuring that each person's knowledge of, and proficiency in, the Welsh language is assessed, and

- (b) confirming that any person appointed as Commissioner has sufficient knowledge of, and proficiency in, the Welsh language to exercise the functions of the Commissioner.”

(b) in paragraph 2, for “paragraph 1” substitute “paragraphs 1 and 1A”.

Atodlen 2, tudalen 25, ar ôl llinell 22, mewnosoder –

‘() Yn yr Atodlen –

(a) ar ôl paragraff 1 mewnosoder –

“Gwybodaeth o'r Gymraeg a hyfedredd ynddi

1A Fel rhan o’r gofyniad ym mharagraff 1 am gystadleuaeth deg ac agored, rhaid i’r Senedd wneud trefniadau ar gyfer –

- (a) sicrhau bod gwybodaeth pob person o’r Gymraeg, a’i hyfedredd ynddi, yn cael eu hasesu, a
- (b) cadarnhau bod gan unrhyw berson a benodir yn Gomisiynydd wybodaeth ddigonol o’r Gymraeg, a hyfedredd digonol ynddi, i arfer swyddogaethau’r Comisiynydd.”

(b) ym mharagraff 2, yn lle “mharagraff 1” rhodder “mharagraffau 1 ac 1A”.

Julie James

2

Gyda chefnogaeth / Supported by: Sioned Williams

Schedule 2, page 25, after line 21, insert –

‘Welsh Language (Wales) Measure 2011 (nawm 1)

- [] In Schedule 6 to the Welsh Language (Wales) Measure 2011 (persons liable to comply with standards: public bodies etc.), in the table, under the heading “General”, in the appropriate place, insert –

“The Senedd Commissioner for Standards (“Comisiynydd Safonau y Senedd”)	Service delivery standards Policy making standards Operational standards Record keeping standards”
--	---

’.

Atodlen 2, tudalen 25, ar ôl llinell 22, mewnosoder –

‘Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011 (mccc 1)

- [] Yn Atodlen 6 i Fesur y Gymraeg (Cymru) 2011 (personau sy’n agored i orfod cydymffurfio â safonau: cyrff cyhoeddus etc.), yn y tabl, o dan y pennawd “Cyffredinol”, yn y lle priodol, mewnosoder –

“Comisiynydd Safonau y Senedd (“The Senedd Commissioner for Standards”)	Safonau cyflenwi gwasanaethau Safonau llunio polisi Safonau gweithredu Safonau cadw cofnodion”
---	---

’.

Sioned Williams

10

Schedule 2, page 25, after line 21, insert –

“Welsh Language Standards (No. 2) Regulations 2016

[] In Schedule 6 to the Welsh Language Standards (No. 2) Regulations 2016, at the appropriate place insert –

“the Senedd Commissioner for Standards (*“Comisiynydd Safonau y Senedd”*)”.’.

Atodlen 2, tudalen 25, ar ôl llinell 22, mewnosoder –

‘Rheoliadau Safonau’r Gymraeg (Rhif 2) 2016

[] Yn Atodlen 6 i Reoliadau Safonau’r Gymraeg (Rhif 2) 2016, yn y lle priodol mewnosoder –

“Comisiynydd Safonau y Senedd (“the Senedd Commissioner for Standards”)”’.

Adam Price

33

Page 16, after line 2, insert a new section –

[] **Offence of making a false representation for the purpose of affecting the return of a candidate at a Senedd election**

- (1) A person within subsection (2) commits an offence if, before or during an election to Senedd Cymru, they –
 - (a) dishonestly make a false representation, and
 - (b) intend, by making the representation, to affect the return of any candidate in that election.
- (2) A person for the purposes of subsection (1) is a person acting in their capacity as –
 - (a) a Member of the Senedd, or
 - (b) a candidate to be a Member of the Senedd.
- (3) A representation is false if –
 - (a) it is untrue or misleading, and
 - (b) the person making it knows that it is or might be untrue or misleading.
- (4) “Representation” means any representation as to fact or law, including a representation as to the state of mind of –
 - (a) the person making the representation, or

- (b) any other person.
- (5) A representation may be express or implied.
- (6) For the purposes of this section, “representation” includes images, videos or audio depicting a person that have been edited or entirely created using digital technology (including artificial intelligence), generating a realistic but false depiction of the person.
- (7) It is a defence for any person charged with an offence under subsection (1) to show that –
 - (a) at the time of the alleged offence they had acted in the interests of national security,
 - (b) the representation could be reasonably inferred to be a statement of opinion, belief or future intention rather than a statement of fact, or
 - (c) they retracted the representation and apologised for its inaccuracy within 14 days of –
 - (i) the making or publication of the representation, or
 - (ii) the inaccuracy being brought to their attention.
- (8) A person who is guilty of an offence under subsection (1) is liable –
 - (a) on summary conviction, to imprisonment for a term not exceeding the general limit in a magistrates’ court or to a fine not exceeding the statutory maximum (or to both);
 - (b) on conviction on indictment, to imprisonment for a term not exceeding two years or to a fine (or to both).
- (9) No private individual or private entity may act as a prosecutor for an offence under this section.
- (10) In this section –
 - (a) “private entity” means any corporation, partnership, business, professional, sole practitioner, voluntary or charitable organisation;
 - (b) “publish” in relation to a representation, has the same meaning as in the Defamation Act 1996 (c.31).
- (11) Nothing in this section affects the operation of section 5 of the Perjury Act 1911 in relation to false statutory declarations and other false statements made otherwise than on oath.’.

Tudalen 16, ar ôl llinell 2, mewnosoder adran newydd –

[] Y drosedd o wneud ymhoniad anwir at ddiben effeithio ar ddychwelyd ymgeisydd mewn etholiad Senedd

- (1) Mae person o fewn is-adran (2) yn cyflawni trosedd os yw, cyn neu yn ystod etholiad i Senedd Cymru –
 - (a) yn anonest yn gwneud ymhoniad anwir, a
 - (b) drwy wneud yr ymhoniad, yn bwriadu effeithio ar ddychwelyd unrhyw ymgeisydd yn yr etholiad hwnnw.
- (2) Mae person, at ddibenion is-adran (1), yn berson sy’n gweithredu yn rhinwedd ei rôl fel –
 - (a) Aelod o’r Senedd, neu
 - (b) ymgeisydd i fod yn Aelod o’r Senedd.
- (3) Mae ymhoniad yn anwir –
 - (a) os nad yw’n wir neu os yw’n gamarweiniol, a

- (b) os yw’r person sy’n ei wneud yn gwybod nad yw’n wir neu ei fod yn gamarweiniol, neu’n gwybod efallai nad yw’n wir neu efallai ei fod yn gamarweiniol.
- (4) Ystyr “ymhoniad” yw unrhyw ymholiad o ran ffaith neu’r gyfraith, gan gynnwys ymholiad ynghylch cyflwr meddwl –
 - (a) y person sy’n gwneud yr ymholiad, neu
 - (b) unrhyw berson arall.
- (5) Gall ymholiad fod yn ddatganedig neu ymhlŷg.
- (6) At ddibenion yr adran hon, mae “ymhoniad” yn cynnwys delweddau, fideos neu ddeunyddiau sain sy’n darlunio person sydd wedi eu golygu, neu sydd wedi eu creu’n gyfan gwbl, gan ddefnyddio technoleg ddigidol (gan gynnwys deallusrwydd artiffisial), gan greu darlun realistig ond anwir o’r person.
- (7) Mae’n amddiffyniad i unrhyw berson sydd wedi ei gyhuddo o drosedd o dan is-adran (1) ddangos –
 - (a) ei fod, ar adeg y drosedd honedig, wedi gweithredu er budd diogelwch gwladol,
 - (b) y gellid casglu’n rhesymol fod yr ymholiad yn ddatganiad o farn, cred neu fwriad yn y dyfodol yn hytrach nag yn ddatganiad o ffaith, neu
 - (c) ei fod wedi tynnu’r ymholiad yn ôl ac wedi ymddiheuro am ei anghywirdeb o fewn 14 o ddiwrnodau i –
 - (i) gwneud neu gyhoeddi’r ymholiad, neu
 - (ii) yr adeg pan dynnwyd ei sylw at yr anghywirdeb.
- (8) Mae person sy’n euog o drosedd o dan is-adran (1) yn agored –
 - (a) ar euogfarn ddiannod, i’w garcharu am gyfnod heb fod yn hwy na’r terfyn cyffredinol mewn llys ynadon neu i ddirwy heb fod yn fwy na’r uchafswm statudol (neu i’r ddau);
 - (b) ar euogfarn ar dditiad, i’w garcharu am gyfnod heb fod yn hwy na dwy flynedd neu i ddirwy (neu i’r ddau).
- (9) Ni chaiff unrhyw unigolyn preifat nac endid preifat weithredu fel erlynydd ar gyfer trosedd o dan yr adran hon.
- (10) Yn yr adran hon –
 - (a) ystyr “endid preifat” yw unrhyw gorfforaeth, partneriaeth, busnes, gweithiwr proffesiynol, unig ymarferydd, sefydliad gwirfoddol neu elusennol;
 - (b) mae i “cyhoeddi” mewn perthynas ag ymholiad yr un ystyr ag a roddir i “publish” yn Neddf Difenwi 1996 (p. 31).
- (11) Nid oes dim yn yr adran hon sy’n effeithio ar weithrediad adran 5 o Ddeddf Anudon 1911 mewn perthynas â datganiadau statudol anwir a datganiadau anwir eraill a wneir ac eithrio ar lw.’.

Section 22, page 16, after line 26, insert –

- ‘(2C) The Welsh Ministers must make provision as required by subsection (2A) before the end of the period of 2 years beginning with the day on which the Senedd Cymru (Member Accountability and Elections) Act 2026 receives Royal Assent.’.

Adran 22, tudalen 16, ar ôl llinell 26, mewnosoder –

- ‘(2C) The Welsh Ministers must make provision as required by subsection (2A) before the end of the period of 2 years beginning with the day on which the Senedd Cymru (Member Accountability and Elections) Act 2026 receives Royal Assent.’.

Sioned Williams 7

Section 22, page 16, after line 26, insert –

- ‘(2C) For the purposes of this section, “statement” includes images, videos or audio depicting a person that have been edited or entirely created using digital technology (including artificial intelligence), generating a realistic but false depiction of the person.’.

Adran 22, tudalen 16, ar ôl llinell 26, mewnosoder –

- ‘(2C) For the purposes of this section, “statement” includes images, videos or audio depicting a person that have been edited or entirely created using digital technology (including artificial intelligence), generating a realistic but false depiction of the person.’.

Adam Price 35

Section 22, page 16, after line 26, insert –

- ‘(2C) For the purposes of subsections (2A) and (2B), a statement of fact is false if –
- (a) it is untrue, and
 - (b) the person making it knows that it is or might be untrue.’.

Adran 22, tudalen 16, ar ôl llinell 26, mewnosoder –

- ‘(2C) For the purposes of subsections (2A) and (2B), a statement of fact is false if –
- (a) it is untrue, and
 - (b) the person making it knows that it is or might be untrue.’.

Adam Price 36

Section 22, page 16, after line 26, insert –

- ‘(2C) When making provision under subsection (1)(a), the Welsh Ministers must consider the effectiveness of the prohibition in addressing statements made outside of Wales that are intended to affect the return of any candidate at an election.’.

Adran 22, tudalen 16, ar ôl llinell 26, mewnosoder –

- ‘(2C) When making provision under subsection (1)(a), the Welsh Ministers must consider the effectiveness of the prohibition in addressing statements made outside of Wales that are intended to affect the return of any candidate at an election.’.

Adam Price

31

Page 16, after line 31, insert a new section –

[] Disqualification following conviction for offence of making false representations for the purpose of affecting the return of a candidate at an election

- (1) The Government of Wales Act 2006 is amended as follows.
- (2) Schedule 1A, after paragraph 6A insert –

“Persons convicted of an offence under section [section inserted by amendment 33] of the Senedd Cymru (Member Accountability and Elections) Act 2026

- 6B (1) A person who is convicted of an offence under section [section to be inserted by amendment 33] of the Senedd Cymru (Members Accountability and Elections) Act 2026.
- (2) A person is disqualified under this paragraph only for the period of 4 years beginning with the day on which they are convicted of the offence.”.

Tudalen 16, ar ôl llinell 31, mewnosoder adran newydd –

[] Anghymhwyso yn dilyn euogfarn am drosedd o wneud ymholiadau anwir at ddiben effeithio ar ddychwelyd ymgeisydd mewn etholiad

- (1) Mae Deddf Llywodraeth Cymru 2006 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn Atodlen 1A, ar ôl paragraff 6A mewnosoder –

“Persons convicted of an offence under section [adran i’w mewnosod gan welliant 33] of the Senedd Cymru (Member Accountability and Elections) Act 2026

- 6B (1) A person who is convicted of an offence under section [adran i’w mewnosod gan welliant 33] of the Senedd Cymru (Members Accountability and Elections) Act 2026.
- (2) A person is disqualified under this paragraph only for the period of 4 years beginning with the day on which they are convicted of the offence.”.

Adam Price

37

Page 16, after line 31, insert a new section –

[] Procedure for orders under section 22 etc.

- (1) The Government of Wales Act 2006 (c.32) is amended as follows.
- (2) After section 13 (power of the Welsh Ministers to make provision about elections etc.) insert –

“13AA Procedure for making provision in relation to false or misleading statements of fact

- (1) Before making an order under section 13(2A), the Welsh Ministers must consult with such persons as they consider appropriate.
- (2) The Welsh Ministers must carry out a consultation in accordance with subsection (1) within the period of 2 years beginning with the day on which this Act receives Royal Assent.
- (3) If after consultation in accordance with subsection (1), the Welsh Ministers consider it appropriate to proceed with the making of an order, the Welsh Ministers must lay before Senedd Cymru –
 - (a) a draft order, and
 - (b) an explanatory document.
- (4) The explanatory document must –
 - (a) introduce and give reasons for the order,
 - (b) summarise the provisions contained in the draft order,
 - (c) explain why the Welsh Ministers consider that the order is required,
 - (d) contain a summary of representations received in the consultation, and
 - (e) set out the potential impact on the justice system in England and Wales of the provisions of the draft order.
- (5) The Welsh Ministers may not act under subsection (3) before the end of the period of 12 weeks beginning with the day on which the consultation began.
- (6) Subject as follows, if after the expiry of the 40-day period the draft order under subsection (3) is approved by a resolution of Senedd Cymru, the Welsh Ministers may make an order in the terms of the draft order.
- (7) The procedure in subsections (8) to (11) shall apply to the draft order instead of the procedure in subsection (6) if –
 - (a) Senedd Cymru so resolves within the 30-day period, or
 - (b) a committee of Senedd Cymru charged with reporting on the draft order so recommends within the 30-day period and Senedd Cymru does not by resolution reject the recommendation within that period.



(8) The Welsh Ministers must have regard to –

- (a) any representations received in the consultation,
- (b) any resolution of Senedd Cymru, and
- (c) any recommendations of a committee of Senedd Cymru charged with reporting on the draft order, made during the 60-day period with regard to the draft order.

(9) If after the expiry of the 60-day period the draft order is approved by a resolution of Senedd Cymru, the Welsh Ministers may make an order in the terms of the draft order.

(10) If after the expiry of the 60-day period the Welsh Ministers wish to proceed with the draft order but with material changes, the Welsh Ministers may lay before Senedd Cymru –

- (a) a revised draft order, and
- (b) a statement giving a summary of the proposed changes.

(11) If the revised draft order is approved by a resolution of Senedd Cymru, the Welsh Ministers may make an order in the terms of the revised draft order.

(12) For the purposes of this section an order is made in the terms of the draft order or revised draft order if they contain no material changes to their provisions.

(13) In this section, references to the “30-day”, “40-day” and “60-day” periods in relation to any draft order are to the periods of 30, 40 and 60 days beginning with the day on which the draft order was laid before Senedd Cymru.

(14) For the purposes of subsection (13) no account is to be taken of any time during which Senedd Cymru is dissolved or is in recess for more than four days.”.

Tudalen 16, ar ôl llinell 31, mewnosoder adran newydd –

[] Y weithdrefn ar gyfer gorchmynion o dan adran 22 etc.

- (1) Mae Deddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Ar ôl adran 13 (pŵer Gweinidogion Cymru i wneud darpariaeth ynghylch etholiadau etc.) mewnosoder –

“13AA Procedure for making provision in relation to false or misleading statements of fact

- (1) Before making an order under section 13(2A), the Welsh Ministers must consult with such persons as they consider appropriate.
- (2) The Welsh Ministers must carry out a consultation in accordance with subsection (1) within the period of 2 years beginning with the day on which this Act receives Royal Assent.
- (3) If after consultation in accordance with subsection (1), the Welsh Ministers consider it appropriate to proceed with the making of an order, the Welsh Ministers must lay before Senedd Cymru –

- (a) a draft order, and
 - (b) an explanatory document.
- (4) The explanatory document must –
 - (a) introduce and give reasons for the order,
 - (b) summarise the provisions contained in the draft order,
 - (c) explain why the Welsh Ministers consider that the order is required,
 - (d) contain a summary of representations received in the consultation, and
 - (e) set out the potential impact on the justice system in England and Wales of the provisions of the draft order.
- (5) The Welsh Ministers may not act under subsection (3) before the end of the period of 12 weeks beginning with the day on which the consultation began.
- (6) Subject as follows, if after the expiry of the 40-day period the draft order under subsection (3) is approved by a resolution of Senedd Cymru, the Welsh Ministers may make an order in the terms of the draft order.
- (7) The procedure in subsections (8) to (11) shall apply to the draft order instead of the procedure in subsection (6) if –
 - (a) Senedd Cymru so resolves within the 30-day period, or
 - (b) a committee of Senedd Cymru charged with reporting on the draft order so recommends within the 30-day period and Senedd Cymru does not by resolution reject the recommendation within that period.
- (8) The Welsh Ministers must have regard to –
 - (a) any representations received in the consultation,
 - (b) any resolution of Senedd Cymru, and
 - (c) any recommendations of a committee of Senedd Cymru charged with reporting on the draft order, made during the 60-day period with regard to the draft order.
- (9) If after the expiry of the 60-day period the draft order is approved by a resolution of Senedd Cymru, the Welsh Ministers may make an order in the terms of the draft order.
- (10) If after the expiry of the 60-day period the Welsh Ministers wish to proceed with the draft order but with material changes, the Welsh Ministers may lay before Senedd Cymru –
 - (a) a revised draft order, and
 - (b) a statement giving a summary of the proposed changes.
- (11) If the revised draft order is approved by a resolution of Senedd Cymru, the Welsh Ministers may make an order in the terms of the revised draft order.

- (12) For the purposes of this section an order is made in the terms of the draft order or revised draft order if they contain no material changes to their provisions.
- (13) In this section, references to the “30-day”, “40-day” and “60-day” periods in relation to any draft order are to the periods of 30, 40 and 60 days beginning with the day on which the draft order was laid before Senedd Cymru.
- (14) For the purposes of subsection (13) no account is to be taken of any time during which Senedd Cymru is dissolved or is in recess for more than four days.”.

Adam Price

38

Page 16, after line 31, insert a new section –

[] Power of court to order a summary of its judgment to be published

- (1) Where a person is convicted of an offence under section [section to be inserted by amendment 33], the court may order the person to publish a summary of the judgment.
- (2) The court may give such directions as it considers reasonable and practicable in the circumstances in relation to –
 - (a) the wording of the summary, and
 - (b) the time, manner, form and place of the publication of that summary.’.

Tudalen 16, ar ôl llinell 31, mewnosoder adran newydd –

[] Pŵer llys i orchymyn bod crynodeb o’i ddyfarniad i’w gyhoeddi

- (1) Pan fo person wedi ei euogfarnu o drosedd o dan adran [adran i’w mewnosod gan welliant 33], caiff y llys orchymyn i’r person gyhoeddi crynodeb o’r dyfarniad.
- (2) Caiff y llys roi unrhyw gyfarwyddyd y mae’n ystyried ei fod yn rhesymol ac yn ymarferol o dan yr amgylchiadau mewn perthynas ag –
 - (a) geiriad y crynodeb, a
 - (b) pa bryd, ym mha fodd, ar ba ffurf ac ym mha le y mae’r crynodeb hwnnw i’w gyhoeddi.’.

Adam Price

39

Page 16, after line 31, insert a new section –

[] Review of this Part

- (1) The Welsh Ministers must, as soon as practicable after the end of the relevant period, lay before Senedd Cymru a report on the operation and effect of this Part during that period.
- (2) The report in subsection (1) must include an assessment of the impact on the justice system in England and Wales.
- (3) In preparing the report the Welsh Ministers must consult Senedd Cymru and such other persons as they consider appropriate.

- (4) The Welsh Ministers must publish the report as soon as practicable after it has been laid before the Senedd.
- (5) In subsection (1), “the relevant period” means the period of five years beginning with the date on which this Part comes into force.’.

Tudalen 16, ar ôl llinell 31, mewnosoder adran newydd –

[] Adolygu’r Rhan hon

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru, cyn gynted ag y bo’n ymarferol ar ôl diwedd y cyfnod perthnasol, osod gerbron Senedd Cymru adroddiad ar weithrediad ac effaith y Rhan hon yn ystod y cyfnod hwnnw.
- (2) Rhaid i’r adroddiad yn is-adran (1) gynnwys asesiad o’r effaith ar y system gyfiawnder yng Nghymru a Lloegr.
- (3) Wrth lunio’r adroddiad, rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori â Senedd Cymru ac unrhyw bersonau eraill y maent yn ystyried eu bod yn briodol.
- (4) Rhaid i Weinidogion Cymru gyhoeddi’r adroddiad cyn gynted ag y bo’n ymarferol ar ôl iddo gael ei osod gerbron y Senedd.
- (5) Yn is-adran (1), ystyr “y cyfnod perthnasol” yw’r cyfnod o bum mlynedd sy’n dechrau â’r dyddiad y daw’r Rhan hon i rym.’.

